

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 52 (2005)

Heft: 3

Artikel: Journée portes ouvertes au Laboratoire de Spiez

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-370132>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INVITATION

Journée portes ouvertes au Laboratoire de Spiez

OFPP. Il y a 25 ans, le laboratoire de Spiez, autrefois appelé laboratoire AC, a quitté Wimmis pour s'installer à Spiez. Depuis, il s'est développé pour devenir un institut pour la protection contre les menaces et les risques atomiques, biologiques et chimiques (ABC) de renommée internationale. Les habitants de la région et toutes les personnes intéressées sont cordialement invités à la journée portes ouvertes qui aura lieu les



PHOTO: OFPP

**vendredi 17 juin 2005
de 13 h à 19 h**

et

**samedi 18 juin 2005
de 10 h à 17 h**

Venez découvrir le laboratoire, ses tâches et ses activités et profitez des explications d'experts en matière de menaces ABC! ☐

INFORMATION

Création d'une photothèque

OFPP. L'Office fédéral de la protection de la population constitue actuellement une photothèque qui sera aussi accessible sur Internet. Afin de couvrir l'ensemble de la protection de la population, nous devrions pouvoir participer à des interventions et à des exercices pour prendre des photos.

Afin de compléter et d'actualiser la collection de photos déjà à disposition, l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP) est intéressé à couvrir de nombreux sujets. L'objectif est de réunir une large palette de photos des organisations partenaires (police, sapeurs-pompiers, services de la santé publi-

que, services techniques et protection civile) – seules ou en partenariat –, des organes de conduite ainsi que des groupes d'intervention en cas de catastrophe et de situation d'urgence (sécurité, sauvetage, assistance, etc.).

Ces photos seront utilisées avant tout dans les domaines de l'information (brochures, pan-

neaux, présentations, etc.) et de l'instruction (documents d'instruction, présentations). Elles seront mises à la disposition des autorités et des organisations partenaires.

Appel de l'OFPP

L'OFPP prie les chefs d'intervention et les responsables de l'instruction de lui communiquer les dates qui leur conviennent pour la prise de photos. En échange, l'OFPP leur offrira un CD avec les photos. L'OFPP accepte volontiers les photos existantes à conditions qu'elles lui soient remises gratuitement.

Contact:

Hermann Hofer, téléphone 031 322 50 42, e-mail: hermann.hofer@babs.admin.ch ☐



PHOTOS: OFPP